

<u>Notice of invitation to tender under Article 70¹ – 70⁵ of the Polish Civil Code</u>	
Tender ID	03/EU/2017/STS_T2b – Purchase and delivery of (1 or 2) ship to shore quay container gantry cranes
Estimated value	More than EUR 30,000
Type of contract	Supply
Date of placing the Notice at the Ordering Party's website	04/05/2017
<u>I. Ordering Party</u>	
I.1. Name	DCT Gdańsk S.A.
- address	ul. Kontenerowa 7, 80-601 Gdańsk, Poland
- phone no.	(+48 58) 737 9000
- fax. no.	(+48 58) 737 6350
- website	http://www.dctgdansk.com
I.2. Contact person	Cezary Osipuk, Purchasing Manager
- address	ul. Kontenerowa 7, 80-601 Gdańsk, Poland
- phone no.	(+48 58) 737 91 67
- e-mail	tenders@dctgdansk.com
<u>II. Subject of the Contract</u>	
II.1. Description of the Contract	<p>A. The subject of the Contract is:</p> <ul style="list-style-type: none"> - purchase and delivery of newly built one or two ship to shore quay container gantry cranes fulfilling or exceeding requirements established in the technical specification (Employer's requirements), and - delivery of all valid approvals required by law for the cranes' usage issued by relevant statutory authorities (in particular but not limited to authorities supervising technical quality of handling equipment i.e. Transportowy Dozór Techniczny, http://www.tdt.pl/). <p>B. Main characteristics and parameters of the cranes:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Crane(s) will load and discharge container vessels and will handle containers, hatch covers and lashing gear - Crane(s) will be able to operate with I.S.O. Containers of 20ft., 30ft., 40ft. and 45ft as well as 2 x 20ft lengths
	<p>C. Detailed technical specification (Employer's requirements) constitute an integral part of the Tender Documentation and is available in the registered office of the Ordering Party and, at Bidder's written request, shall be sent to the Bidder by post or e-mail by the expiry of the bids' submission date set out in point 6.12 of the Terms of Tender.</p> <p>At Bidder's written request the Ordering Party may provide the Bidder with other documents. Ordering Party reserves the right to provide certain documents on the condition of receipt of a duly signed by the Bidder Non-Disclosure Agreement (according to the template provided by the Ordering Party).</p>
II.2. Place of Contract performance	
	Ordering Party's address (I.1)
II.3. Is submission of a partial bid permitted?	
	No
II.4. Is submission of a variant bid permitted?	
	No
II.5. Time limits for Contract completion	
	No longer than 18 months since the issuance of Notice to Proceed (as defined in template agreement constituting Annexe No. 1 to Terms of Tender) in accordance to the agreement's provisions
II.6. Delivery terms and conditions:	
	DDP DCT GDANSK acc. to INCOTERMS 2010
<u>III. Information about the Bidder and Tender entry criteria</u>	
III.1. Required Tender guarantee	
	EUR 0.00
III.2. Information about the Bidder and Tender entry criteria	
	A. Bidder meeting the following conditions may apply for the award of the Contract:

	<p>a) Bidder possessing required licenses to perform defined activities or activity, if the legal provisions in force impose an obligation to possess the said license</p> <p>b) Bidder possessing knowledge and experience in the subject of the Contract</p> <p>c) Bidder having at their disposal relevant technical potential and persons able to perform and complete the Contract</p> <p>d) Bidder having available financial resources to perform the Contract</p>
	<p>B. In order to prove the fulfilment of the conditions set out in III.2.A.a-d) above Bidder is obliged to submit with the bid the following documents:</p> <p>a) Copy or copies of required licenses to perform defined activities or activity</p> <p>b) Documents confirming successful delivery within last 2 years since the issuance of the Notice (or if the Bidder has operated for a shorter period, then within this period) of at least 6 ship to shore container cranes with an outreach of minimum 50 meters each. Ordering Party accepts the situation in which at least 6 ship to shore container cranes with an outreach of minimum 50 meters each have been supplied within one or more contracts performed by the Bidder</p> <p>c) Documents (CVs, reference letters, other relevant documents) confirming having at Bidder's disposal at least two persons dedicated for the performance of the Contract able to perform and complete the Contract, i.e.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Project manager possessing at least 10 (ten) years of experience in the subject of the Contract and five years of experience in project management as Project manager, and - Site manager possessing at least 5 (five) years of experience in the subject of the Contract and experience in working in at least 2 (two) container crane delivery projects as site manager <p>d) Bidder having available financial resources to perform the Contract. The Bidder must have a credit position or available financials of not less than EUR</p>

	<p>3,000,000.00 (three million EUR) confirmed by bank statement.</p> <p>All documents set out in III.2.B.a-d) above must be included in the bid submitted by Bidder.</p> <p>Points 8.3 and 8.4 of the Terms of Tender shall apply however the Ordering Party reserves the right to reject the bid that fails to meet any of the above presented requirements.</p>
	<p>C. Bid must meet the following entry criteria:</p> <p>a) Technical specification (Employer’s requirements) – technical specification is an inherent part of the Documentation. To find the submitted tender valid, it must fulfil or exceed all requirements placed in DCT’s technical specification (Employer’s requirements)</p> <p>b) Crane stiffness – the Bidder must deliver calculation of stiffness proving that proposed cranes’ design meets requirements set out in the technical specification (Employer’s Requirements) regarding crane stiffness:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Period of the first mode of natural vibration in the direction of trolley travelling must be less than: 1.5 s - Horizontal deflection at boom tip in the direction of crane travelling system cannot exceed 120 mm in result of standard stop of gantry travel at deceleration 0.1 m/s² with rated load and trolley on the position of maximum outreach - Vertical deflection cannot exceed 280 mm with rated load and trolley on the position of maximum outreach - Vertical deflection cannot exceed 100 mm with rated load and trolley on the position of maximum backreach <p>c) Financing conditions – in order to find the submitted bid valid, it must fulfil the following financing structure:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 10% of the Contract value due on execution of the agreement and in accordance to its provisions (once Notice to Proceed is issued and Performance Security as well as Advance Payment Bond are delivered)

	<ul style="list-style-type: none"> - 40% of the Contract value upon the receipt of all structural steel by the Contractor and commencement of crane's fabrication confirmed by the Engineer - 30% of the Contract value after delivery of the crane comprising not less than all goods necessary for the selected Bidder to erect, install and commission the crane - 10% of the Contract value after the issuance of Taking-Over Certificate - 10% of the Contract value after delivery to the Employer all necessary valid approvals of relevant statutory authorities <p>d) Facility readiness – The crane should be moved as the last one at the end of the berth or in the middle between cranes according to the written instructions from the Employer. Space for assembling of the crane</p> <p>DCT will allow assembly works on the area of 160m x 160 m .</p> <p>The facility is ready for delivery of the cranes, erection, connection to the power source as well as commissioning.</p> <p>All the elements set out in III.2.C.a-d) above must be included in the bid submitted by Bidder.</p> <p>Points 8.3 and 8.4 of the Terms of Tender shall apply however the Ordering Party reserves the right to reject the bid that fails to meet the above presented Tender entry criteria.</p>
<p><u>IV. Bid evaluation criteria</u></p>	
<p>IV.1. Bid evaluation criteria</p>	
<p>A. Price</p>	<p>a) Ordering Party intends to purchase crane fulfilling or exceeding requirements set out in the technical specification (Employer's requirements).</p> <p>b) For the purpose presented in point IV.1.A.a above, Bidder is obliged to price:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's

	<p>requirements) in q-ty of 1 unit (without spare parts),</p> <ul style="list-style-type: none"> - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit with additional option for ordering the second (identical) crane within 4 (four) months from Notice to proceed of the first crane (without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units (without spare parts), - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - One set of spare parts detailed in technical specification, - Training according to point 14 of Technical specification <p>c) Once decided how many, if any, cranes will be purchased, the Ordering Party shall equally compare all bids taking into account proposed prices for:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit (without spare parts) or - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit with additional option for ordering the second (identical) one within 4 (four) months from Notice to proceed of the first crane (without spare parts),
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units, - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - One set of spare parts detailed in technical specification, - Training according to point 14 of Technical specification <p>d) If the Bidder does not price:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit (without spare parts), - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit with additional option for ordering the second (identical) one within 4 (four) months from Notice to proceed of the first crane (without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units (without spare parts), - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's
--	---

	<p>requirements) in q-ty of 2 units delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts),</p> <ul style="list-style-type: none">- One set of spare parts detailed in technical specification,- Training according to point 14 of Technical specification <p>the bid may be rejected by the Ordering Party.</p> <p>e) If the Bidder does not price:</p> <ul style="list-style-type: none">- Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit (without spare parts),- Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit with additional option for ordering the second (identical) one within 4 (four) months from Notice to proceed of the first crane (without spare parts),- Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units (without spare parts),- Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts),- Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts),- One set of spare parts detailed in technical specification,- Training according to point 14 of Technical specification <p>the bid shall be rejected by the Ordering Party.</p>
--	---

	<p>f) Prices presented by the Bidder for one of the following option:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 (without spare parts) unit, - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit with additional option for ordering the second (identical) one within 4 (four) months from Notice to proceed of the first crane (without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units (without spare parts), - Crane fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 1 unit delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - Cranes fulfilling or exceeding the requirements set out in the technical specification (Employer's requirements) in q-ty of 2 units delivered fully assembled and ready for operational work (without assembling works at DCT site and without spare parts), - One set of spare parts detailed in technical specification, - Training according to point 14 of Technical specification <p>Financial equivalent of the continuous power demand for the cranes calculated as follows:</p> $[(\text{maximum continuous power demand per crane as stated in the bid}) - (1,600 \text{ kVA})] \times \text{EUR } 5,000/\text{kVA}$ <p>(if maximum continuous power demand per crane as stated in the bid does not exceed 1,600 kVA it is assumed that financial equivalent of the continuous power demand equals to zero)</p>
--	--

	<p>shall be summed up and as such shall constitute Total Contract Value used for the purpose of bid's assessment taking into account the following formula:</p> $P = (P_{low} / P_o) \times 100 \text{ pts.}$ <p>where:</p> <ul style="list-style-type: none"> - P – number of points to be granted (before weight is assigned) - P_{low} – lowest Total Contract Value among all valid bids - P_o – Total Contract Value of the assessing bid <p>Weight assigned to the criterion 'Price': 85%.</p> <p>Final result for the criterion 'Price' shall be calculated as follows:</p> $FP = P \times 85\%$ <p>where:</p> <p>FP – final points to be granted for the criterion 'Price' P – number of points to be granted (before weight is assigned)</p> <p>The bid will receive number of points rounded to two decimal points arising from the above presented equation.</p>
<p>B. Warranty period</p>	<p>Warranty terms mean time counted in months from the date of signing by the Ordering Party the Take-Over Certificates.</p> <p>Warranty period proposed by Bidder shall be assessed as follows:</p> $W = (W_o / W_{max}) \times 100 \text{ pts.}$ <p>where:</p> <ul style="list-style-type: none"> - W – number of points to be granted (before weight is assigned) - W_o – offered warranty time (in months) - W_{max} – longest offered warranty time (in months) among all valid offers <p>All offers with warranty period shorter than 12 months shall be rejected.</p>

	<p>If warranty periods placed in the bid vary for separate components, the warranty period shortest commonly for all components shall be taken into account. For the purpose of calculation one month = four weeks.</p> <p>Weight assigned to the criterion ‘Warranty period’: 15%.</p> <p>Final result for the criterion ‘Warranty period’ shall be calculated as follows:</p> $FW = W \times 15\%$ <p>where:</p> <ul style="list-style-type: none"> - FW – final points to be granted for the criterion ‘Warranty period’ - W – number of points to be granted (before weight is assigned) <p>The bid will receive number of points rounded to two decimal points arising from the above presented equation.</p>
<p>IV.2. Bid’s final assessment</p>	<p>Each of valid bids shall be granted points after assessment in accordance to IV.1.A and IV.1.B with the following formula:</p> $BS = FP + FW$ <p>where:</p> <ul style="list-style-type: none"> - BS – bid’s final score - FP – final points to be granted for the criterion ‘Price’ - FW – final points to be granted for the criterion ‘Warranty period’ <p>In accordance with point 8.7 of the Terms of Tender the best bid shall be deemed as the bid that received the highest total of points obtained jointly for particular criteria.</p>
<p>V. Other information</p>	<p>For details regarding the Tender procedure please refer to Terms of Tender applicable to this Tender that constitute an integral part of the Documentation, were published with this Notice at DCT’s website (http://www.dctgdansk.com/), are available in the</p>

	registered office of DCT and at the written request of the Bidder will be sent by post or e-mail.
VI. EU Funds	The Purchaser informs that the purchase was included in the project, which was submitted for EU funding. The Ordering Party reserves the right, in accordance with Art. 93 sec. 1 of the Public Procurement Law, to invalidate the proceedings at each stage as a result of not receiving funding from the ESIF funds or not receiving the acceptance of the submitted Public Assistance Application.